



EMPL\_PV(2013)1114\_1

### ZÁPISNICA

zo schôdze, ktorá sa konala 14. novembra 2013 od 09.00 do 12.30 h  
v BRUSELI

Schôdza sa začala vo štvrtok 14. novembra 2013 o 09.10 h. Predsedala jej predsedníčka Pervenche Berès.

**1. Prijatie programu schôdze  
EMPL\_OJ(2013)1114\_1v01-00**

Program schôdze bol prijatý v podobe uvedenej v tejto zápisnici.

**2. Oznámenia predsedajúcej**

– Predsedníčka informovala o svojej účasti na konferencii na vysokej úrovni o nezamestnanosti mládeže, ktorú usporiadal francúzsky prezident François Hollande v Paríži 12. novembra.

– Schôdza výboru EMPL 25/26. novembra sa uskutoční 25. novembra popoludní a 26. novembra dopoludnia. Schôdza 26. novembra bola zrušená.

– Od poslednej schôdze výboru EMPL neboli hlásené žiadne prípady nevyužitých tlmočnických služieb ani neskorých zrušení.

**3. Schválenie zápisnice zo schôdze, ktorá sa konala:**

- 18 septembra 2013

PV – PE519.515v01-00

Zápisnica bola schválená.

**4. Podmienky vstupu a pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín na účely sezónneho zamestnania**

EMPL/7/03496

\*\*\*I 2010/0210(COD) COM(2010)0379 – C7-0180/2010

Spravodajca Alejandro Cercas (S&D) AD – PE464.974v02-00  
výboru AM – PE467.317v02-00  
požiadaného  
o stanovisko:  
Gestorský LIBE\* – Claude Moraes (S&D) PR – PE464.960v02-00  
výbor: AM – PE467.243v02-00  
DT – PE460.623v01-00  
DT – PE462.726v01-00

- výmena názorov o výsledku rokovaní s Radou

**Rečníci:** Alejandro Cercas, Sari Essayah, Jean-Luc Bennahmias, Danuta Jazłowiecka, Jean Lambert

**Rozhodnutie:** Hlasovanie vo výbore EMPL: 14. novembra 2013

\*\*\* *Elektronické hlasovanie* \*\*\*

**5. Mobilizácia Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii (žiadosť EGF/2012/011 DL/Vestas – Dánsko)**  
EMPL/7/14328

2013/2262(BUD) COM(2013)0703 – C7-0357/2013

Gestorský BUDG – Jan Kozłowski (PPE) PR – PE521.799v01-00  
výbor:

- prijatie návrhu stanoviska vo forme listu

**Rozhodnutie:** návrh stanoviska bol prijatý 29 hlasmi za, 1 hlasmi proti a nikto sa nezdržal hlasovania.

**6. Mobilizácia Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii – žiadosť Fínska EGF/2013/001 FI/Nokia**  
EMPL/7/14325

2013/2264(BUD) COM(2013)0707 – C7-0359/2013

Gestorský BUDG – Juan Andrés Naranjo Escobar PR – PE521.798v01-00  
výbor: (PPE)

- prijatie návrhu stanoviska vo forme listu

**Rozhodnutie:** návrh stanoviska bol prijatý 29 hlasmi za, 0 poslancov hlasovalo proti a 1 sa hlasovania zdržal.

**7. Mobilizácia Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii – žiadosť Nemecka EGF/2013/003 DE/First Solar**  
EMPL/7/14321

2013/2263(BUD) COM(2013)0706 – C7-0358/2013

Gestorský BUDG – Nadezhda Neynsky (PPE) PR – PE521.773v01-00  
výbor:

- prijatie návrhu stanoviska vo forme listu

**Rozhodnutie:** návrh stanoviska bol prijatý 28 hlasmi za, 1 hlasmi proti a nikto sa nezdržal hlasovania.

**8. Podmienky vstupu a pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín na účely sezónneho zamestnania**

EMPL/7/03496

\*\*\*I 2010/0210(COD) COM(2010)0379 – C7-0180/2010

Spravodajca Alejandro Cercas (S&D)

AD – PE464.974v02-00

výboru

AM – PE467.317v02-00

požiadaného

o stanovisko:

Gestorský LIBE\* – Claude Moraes (S&D)

PR – PE464.960v02-00

výbor:

AM – PE522.862v01-00

AM – PE467.243v02-00

DT – PE460.623v01-00

DT – PE462.726v01-00

- prijatie výsledku rokovaní s Radou v prípade častí vo výlučnej právomoci EMPL (text dohodnutý EP a Radou 23. októbra a potvrdený v COREPER 29. októbra 2013).

**Rozhodnutie:** závery rokovaní s Radou boli prijaté 28 hlasmi za, nikto nebol proti a 1 poslanec sa zdržal hlasovania.

**9. Splnomocnenie členských štátov, aby v záujme EÚ ratifikovali Dohovor o dôstojných pracovných podmienkach pre pracovníkov v domácnosti z roku 2011 (Dohovor Medzinárodnej organizácie práce č. 189)**

EMPL/7/12310

\*\*\* 2013/0085(NLE) 11462/2013 – C7-0234/2013

Spravodajkyňa Inês Cristina Zuber (GUE/NGL)

PR – PE519.508v01-00

a:

Gestorský EMPL –

výbor:

Výbory JURI – rozhodnutie: bez stanoviska

požiadané o

stanovisko:

LIBE – rozhodnutie: bez stanoviska

FEMM – rozhodnutie: bez stanoviska

- prijatie návrhu správy

**Rozhodnutie:** návrh správy bol prijatý 28 hlasmi za, 0 poslanci hlasovali proti a 2 sa zdržali hlasovania.

**10. Splnomocnenie členských štátov, aby v záujme EÚ ratifikovali Dohovor Medzinárodnej organizácie práce z roku 1990 o bezpečnosti používania chemikálií v práci (dohovor č. 170)**

EMPL/7/11299

\*\*\* 2012/0320(NLE) 11463/2013 – C7-0236/2013

Spravodajkyňa Jutta Steinruck (S&D)

PR – PE519.835v01-00

a:

Gestorský EMPL –

výbor:

Výbory ENVI – rozhodnutie: bez stanoviska

požiadané o

stanovisko:

IMCO – rozhodnutie: bez stanoviska

- prijatie návrhu správy

**Rozhodnutie:** návrh správy bol prijatý 29 hlasmi za, 0 poslancov hlasovalo proti a 1 sa zdržal hlasovania.

\*\*\* **Koniec elektronického hlasovania** \*\*\*

### **Spoločná rozprava**

#### **11. Zmena nariadenia (ES) č. 1370/2007, pokiaľ ide o otvorenie trhu so službami vnútroštátnej osobnej železničnej dopravy**

EMPL/7/11829

\*\*\*I 2013/0028(COD) COM(2013)0028 – C7-0024/2013

Spravodajca Frédéric Daerden (S&D)

PA – PE516.641v01-00

výboru

AM – PE519.754v01-00

požiadaného

o stanovisko:

Gestorský TRAN – Mathieu Grosch (PPE)

PR – PE514.572v01-00

výbor:

AM – PE519.535v01-00

AM – PE519.505v01-00

#### **12. Zmena smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/34/EÚ z 21. novembra 2012, ktorou sa zriaďuje jednotný európsky železničný priestor, pokiaľ ide o otvorenie trhu so službami vnútroštátnej osobnej železničnej dopravy a o správu železničnej infraštruktúry**

EMPL/7/11835

\*\*\*I 2013/0029(COD) COM(2013)0029 – C7-0025/2013

Spravodajca Frédéric Daerden (S&D)

PA – PE516.642v01-00

výboru

AM – PE519.766v01-00

požiadaného

o stanovisko:

Gestorský TRAN – Saïd El Khadraoui (S&D)

PR – PE513.018v01-00

výbor:

AM – PE516.896v02-00

AM – PE519.538v01-00

- preskúmanie kompromisných pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov

**Rečníci:** Frédéric Daerden, Georges Bach, Phil Bennion, Elisabeth Schroedter, Sian Prout (Európska komisia, GR MOVE)

**Rozhodnutie:** Hlasovanie vo výbore EMPL: 18. novembra 2013

**13. Negotiations with the Council on Fund for European Aid to the Most Deprived (FEAD)**

EMPL/7/12670

- výmena názorov

**Rečníci:** Emer Costello, Elisabeth Morin-Chartier, Pervenche Berès

O 10.15 h sa predsedníctva ujala podpredsedníčka Inês Cristina Zuber

**14. Prístup na trh s prístavnými službami a finančná transparentnosť prístavov**

EMPL/7/12831

\*\*\*I 2013/0157(COD) COM(2013)0296 – C7-0144/2013

Spravodajca Philippe De Backer (ALDE) PA – PE521.839v01-00  
výboru

požadovaného

o stanovisko:

Gestorský TRAN – Knut Fleckenstein (S&D) PR – PE521.596v01-00  
výbor:

- Preskúmanie návrhu stanoviska

**Rečníci:** Phil Bennion, Georges Bach, Elisabeth Schroedter, Dimitrios Theologitis  
(Európska komisia, GR MOVE)

**Rozhodnutie:** preskúmanie pozmeňujúcich návrhov: 5. decembra 2013  
Hlasovanie vo výbore EMPL: 17. decembra 2013

Vedenie schôdze o 10.31 h prevzala predsedníčka Pervenche Berès.

**15. Zmena smernica Rady 2010/18/EÚ z dôvodu zmeny štatútu Mayotte**

EMPL/7/14334

\* 2013/0189(NLE) 14220/2013 – C7-0355/2013

Gestorský EMPL –

výbor:

Výbory JURI (ALDE) –

požadované o

stanovisko:

FEMM –

- Preskúmanie návrhu správy

**Rečníci:** Pervenche Berès

**Rozhodnutie:** Termín na predkladanie pozmeňujúcich návrhov (len v EN): 19.  
novembra, 12.00 h  
Hlasovanie vo výbore EMPL: 26. novembra 2013

**16. 7. a 8. správa Európskej komisie o pokroku v oblasti politiky súdržnosti EÚ a o strategickej správe 2013 o vykonávaní programov v období rokov 2007 – 2013**  
EMPL/7/11648

2013/2008(INI) COM(2011)0776

Spravodajca Ádám Kósa (PPE) PA – PE519.793v01-00  
výboru AM – PE522.820v01-00

požiadaného  
o stanovisko:

Gestorský REGI – Vilja Savisaar-Toomast  
výbor: (ALDE)

- Consideration of amendments

**Rečníci:** Ádám Kósa, Alejandro Cercas, Marian Harkin, Elisabeth Schroedter, Rocco Bubbico (Európska komisia, GR REGIO)

**Rozhodnutie:** Hlasovanie vo výbore EMPL: 26. novembra 2013

**17. Rámec pre politiku v oblasti zmeny klímy a energetickú politiku do roku 2030**  
EMPL/7/13196

2013/2135(INI) COM(2013)0169

Spravodajca David Casa (PPE) PA – PE519.732v01-00  
výboru AM – PE521.847v01-00

požiadaného  
o stanovisko:

Gestorský ENVI, ITRE Anne Delvaux (PPE) PR – PE521.547v01-00  
výbor: – Konrad Szymański (ECR) DT – PE522.943v01-00

**Rečníci:** Ádám Kósa, Alejandro Cercas, Joseph Wilkinson (Európska komisia, GR ENER)

**Rozhodnutie:** Hlasovanie vo výbore EMPL: 17. decembra 2013

**18. Delegácia Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci v Chorvátsku 19. – 20. septembra 2013**  
EMPL/7/14403

- výmena názorov

**Rečníci:** Edit Bauer

**19. Rôzne otázky**

Evelyn Regner vyslovila poľutovanie, že schôdza výboru EMPL sa uskutočnilo počas týždňa určeného schôdzam politických skupín.

**Predsedníčka informovala, že išlo o zmiešaný týždeň, počas ktorého sa výbory smeli stretnúť vo štvrtok dopoludnia.**

**20. Nasledujúca(-e) schôdza(-e)**

- 18. novembra 2013 od 19.00 do 20.30 h (v Štrasburgu)
- 25. novembra 2013 od 15.00 do 18.30 h (v Bruseli)

- novembra 2013 od 9.00 do 12.30 h (Brusel)

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/POPIS  
NAZOČNÍH/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENĒTI  
ĪV/ REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Pervenche Berès (P), Inês Cristina Zuber (VP), Elisabeth Schroedter (VP), Thomas Mann (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Zastupnici/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Regina Bastos, Edit Bauer, Jean-Luc Bennahmias, Phil Bennion, Philippe Boulland, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Emer Costello, Frédéric Daerden, Sari Essayah, Thomas Händel, Marian Harkin, Danuta Jazłowiecka, Ádám Kósa, Jean Lambert, Elisabeth Morin- Chartier, Konstantinos Poupakis, Licia Ronzulli, Nicole Sinclair, Traian Ungureanu
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Georges Bach, Claudette Abela Baldacchino, Martin Kastler, Evelyn Regner

187 (2)
Sylvie Guillaume, Pavel Poc, Gabriele Stauner
193 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Τοčka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Τοčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Na poziv predsednika/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan



--

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Vijeće/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/ Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Sara Hector (SG), Serge Legal (DG EMPL), Sian Prout (DG MOVE), Dimitrios Theologitis (DG MOVE), Rocco Bubbico (DG REGIO), Joseph Wilkinson (DG ENER), Tobias Müllensiefen (DG HOME), Emmanuelle Guiheneuf (DG EMPL), Bernardo Urrutia Garro (DG MOVE), Nora Trench Bowles (SG), Jacob Slot (DG MOVE),	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/ Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimelised/Andra institutioner/organ	

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Drugi sudionici/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Tajništna klubova zastupnika/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesekretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE S&D ALDE ECR Verts/ALE GUE/NGL EFD NI	Alena Carna, Klaus Kellersmann, Elina Natcheva-Skarby  Johanna Lundberg, Georgeta Vasile  Goran Durdevic  Berta Halmos, Philine Scholze  Myriam Losa, Seyne Torres
Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Ured predsednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmanens kansli	

<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Çeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário- Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/ Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Glavna uprava/Direction générale/Direzione generale/Çeneraldirektörats/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/ Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Sabina Magnano, Moira Andreanelli, Alette Carré, Ewa Kaniewska, Artemissia. Kefalopoulou, Magdalini Kraniti, Barbara Martinello, Camelia Oaida, Zoltan Pethő, Pieter Rook, Robert Seibold, Kaja Seweryn</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Margareta Broodcoorens, Jonathan Busuttill, Isabelle Cleen, Stefanie Gross, Cristina Hellara, Noelia Pettinari, Isabelle Rihani, Nicolas Troch, Andrei Virgil Voineagu</p>	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Président/  
Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/  
Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/  
Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman/  
Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/  
Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/  
Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Dužnosnik/Fonctionnaire/  
Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/  
Tjänsteman